

مذہبی اصطلاح "تحکیم" اور پختون "جرگہ" کا بہ اعتبار مفہیم و اصول ایک تقابلی جائزہ

***The comparative study of Religious Terminologies
"Tahkeem "and "Pakhtun Jirga " with respect to its
Principles and Interpretations***

جاوید خانⁱ قیصر بلالⁱⁱ

Abstract

It has been a common practice of our people to prefer the local system for resolving the disputes other than conventional courts. They do so for many reasons. The conventional courts take a too long time to resolve disputes. It also demands a huge amount. This compels the effectees to adopt the local system. This system is easy to access, simple to resolve and effortless to execute the decisions.

Comprehensively, the process of seeking justice and to resolve the disputes through well-known, repute referees beside the conventional court system is called Tahkeem in Shariah and refers as Jirga in Pakhtun Society.

The paper emphasis on highlighting the detailed comparison of Tahkeem and Jirga coupled with bringing up the differences and similarities with respect to their modes and principles along with recommendations to bring the local system in full conformity of Shariah Standards.

Key words: Jarga, Dispute, Conventional courts.

تحکیم کا لغوی معنی

مشہور عربی ڈکشنری "القاموس المحیط"¹ میں تحکیم کا معنی لکھا گیا ہے:

i لیچر اسلامیات، یونیورسٹی آف سوات

ii لیچر اسلامیات، نیشنل یونیورسٹی آف کمپوٹرائیڈ ایئر جگ سائنس، پشاور

حقوق العباد میں جاری ہو سکتا ہے۔ گویا حکم کے اختیارات محدود اور قاضی کے اختیارات عمومی ہوتے ہیں۔

چنانچہ تحکیم اور قضا میں فرق بیان کرتے ہوئے لکھا گیا ہے:

الْفَرْقُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْقَضَاءِ: أَنَّ الْقَضَاءَ مِنَ الْوَلَايَاتِ الْعَامَّةِ، وَالتَّحْكِيمُ تَوَلِيَّةٌ خَاصَّةٌ مِنَ الْخُصَمَائِنِ، فَهُوَ فَرْعٌ مِنْ فُرُوعِ الْقَضَاءِ لِكِنَّهُ أَذْنَى دَرَجَةً مِنْهُ¹⁰.

"تحکیم اور قضا میں فرق یہ ہے کہ قضا ولایت عامہ میں سے ہے اور تحکیم فریقین کی طرف سے خصوصی سپردگی ہوتی ہے چنانچہ یہ قضا کی ایک فرع ہے البتہ درجہ میں قضا سے کم تر ہے۔"

2. صلح

معاصر فقہی انسائیکلو پیڈیا "الموسوعة الفقهية الكويتية" میں صلح کی وضاحت ذیل الفاظ میں کی گئی ہے:

الصُّلْحُ فِي اللُّغَةِ: اسْمٌ بِمَعْنَى الْمَصْلَحَةِ وَالتَّصْلُحِ، خِلَافُ الْمُخَاصَمَةِ وَالتَّخَاصُمِ وَفِي الاصْطِلَاحِ: مُعَاقَدَةٌ يَرْتَفِعُ بِهَا النِّزَاعُ بَيْنَ الْخُصُومِ، وَيُتَوَصَّلُ بِهَا إِلَى الْمُوَافَقَةِ بَيْنَ الْمُخْتَلِفِينَ وَالْمُصْلِحُ: هُوَ الْمُبَاشِرُ لِعَقْدِ الصُّلْحِ وَالْمُصْلِحُ عَنْهُ: هُوَ الشَّيْءُ الْمُتَنَازَعُ فِيهِ إِذَا قُطِعَ النِّزَاعُ فِيهِ بِالصُّلْحِ وَالْمُصْلِحُ عَلَيْهِ، أَوِ الْمُصْلِحُ بِهِ: هُوَ بَدَلُ الصُّلْحِ¹¹

"لغت میں صلح کا اطلاق لڑائی جھگڑوں کے متضاد، مصالحت اور کسی چیز کے فساد کو زائل کرنے پر ہوتا ہے اور اصطلاح میں فریقین کے مابین نزاع اور عداوت کو ختم کر کے ان کے مابین موافقت پیدا کرنے کو کہتے ہیں صلح کرنے والے کو "مصالح"، جس چیز پر تنازعہ ہے اسے "مصالح عنہ"، اور بدلے میں جو چیز لی جا رہی ہو اسے "بدل صلح" کہتے ہیں۔"

صلح اور تحکیم میں فرق

صلح اور تحکیم میں فرق یہ ہے کہ تحکیم میں فریقین میں سے کوئی اپنا حق نہیں چھوڑتا جب کہ صلح میں دونوں یا ایک فریق اپنا حق چھوڑ دیتا ہے۔ اس طرح تحکیم، قاضی

کی طرح ایک فیصلہ پر منتج ہوتا ہے جب کہ صلح میں متنازعہ فریقین کی رضامندی سے کوئی فیصلہ کیا جاتا ہے۔ تحکیم میں فیصلہ کرنے کا اختیار قاضی یا دونوں فریق مل کر کسی ثالث کو دیتے ہیں جب کہ صلح میں تبرعا بھی کوئی شخص فریقین میں صلح کرا سکتا ہے۔ چنانچہ صلح اور تحکیم میں ذیل کے دو فرق بیان کیے گئے ہیں:

وَيَخْتَلِفُ التَّحْكِيمُ عَنِ الصُّلْحِ مِنْ وَجْهَيْنِ: أَحَدِهِمَا: أَنَّ التَّحْكِيمَ يُتَّجُّ عَنْهُ حُكْمٌ قَضَائِيٌّ، بِخِلَافِ الصُّلْحِ فَإِنَّهُ يُتَّجُّ عَنْهُ عَقْدٌ يَتَرَأَى عَلَيْهِ الطَّرْفَانِ الْمُنْتَازِعَانِ. وَفَرْقٌ بَيْنَ الْحُكْمِ الْقَضَائِيِّ وَالْعَقْدِ الرَّضَائِيِّ، وَالثَّانِي: أَنَّ الصُّلْحَ يَنْزَلُ فِيهِ أَحَدُ الطَّرْفَيْنِ أَوْ كِلَاهُمَا عَنْ حَقٍّ، بِخِلَافِ التَّحْكِيمِ فَلَيْسَ فِيهِ نَزُولٌ عَنْ حَقٍّ فَلِإِصْلَاحِ وَالتَّحْكِيمِ يُفْضُ بِهِمَا النَّزَاعُ، غَيْرَ أَنَّ الْحُكْمَ لَا بَدَّ فِيهِ مِنْ تَوَلِيَّةٍ مِنَ الْقَاضِي أَوْ الْخَصْمَيْنِ، وَالْإِصْلَاحُ يَكُونُ الْإِخْتِيَارُ فِيهِ مِنَ الطَّرْفَيْنِ أَوْ مِنْ مُتَبَرِّعٍ بِهِ¹².

"تحکیم اور صلح میں دو طرح کا فرق ہے: تحکیم قاضی کی طرح ایک فیصلہ پر منتج ہوتا ہے جب کہ صلح میں متنازعہ فریقین کی رضامندی سے کوئی فیصلہ کیا جاتا ہے اور قاضی کے فیصلہ و رضامندی کے فیصلہ میں فرق ہوتا ہے۔

صلح میں دونوں یا ایک فریق اپنا حق چھوڑ دیتا ہے بخلاف تحکیم کے کہ اس میں فریقین میں سے کوئی اپنا حق نہیں چھوڑتا لہذا صلح اور تحکیم دونوں سے جھگڑا ختم ہو جاتا ہے لیکن تحکیم میں فیصلہ کرنے کا اختیار قاضی یا دونوں فریق مل کر کسی ثالث کو دیتے ہیں جب کہ صلح میں تبرعا کوئی بھی شخص فریقین میں صلح کرا سکتا ہے۔"

پختون "جرگہ" کا تعارف

کسی قانون کا سہارا لئے بغیر بااثر لوگوں کا فریقین کے معاملات اور جھگڑوں کو باہمی گفت و شنید کے ذریعے حل کرنے کو "جرگہ" کہتے ہیں¹³۔

معاصر محققین "جرگہ" کی تعریف کے متعلق لکھتے ہیں:

"جرگہ ایسے اکابرین اور جاننے والوں کے گروہ کو کہتے ہیں جو فیصلہ کرنے کا علم اور قوت رکھتے ہوں اور ان کو فریقین کی جانب سے بااختیار بنا دیا گیا ہو، گویا یہ حضرات قوموں کے

تجاویز

1. مذہبی اصطلاح "تحکیم" کو پختون معاشرے اگرچہ عملی جامہ پہنایا جاتا ہے لیکن اس کے اصول اور مفہوم سے ناواقفیت بھی پائی جا رہی ہے اس لئے مختلف ذرائع تعلیم کے ذریعے تحکیم کو معاشرے میں متعارف کرایا جائے۔
2. پختون جرگہ کی تہذیب کر کے اس میں تحکیم کے اصول و ضوابط جاری کرنے چاہئے۔
3. علماء کرام اور معاشرے کے تعلیم یافتہ طبقے کو میدان میں اتر کر سستے اور فوری ذریعہ انصاف یعنی جرگہ کو موثر انداز میں پیش کرنا چاہیے۔
4. ماہ الامتیا زامور کو ختم کر کے اپنی پختونولی کو دین کے تابع کر دینی چاہیے اور بعض خانگی مسائل کے حل میں خواتین کو بھی نمائندگی دے دینی چاہیے۔
5. جرگہ میں رکھی جانے والی ضمانت میں شرعی احکامات کا خصوصی خیال رکھنا چاہیے۔

حواشی و حوالہ جات

- 1 محمد الدین ابوطاہر محمد بن یعقوب فیروآبادی، القاموس المحيط: (م: ۸۱۷ھ) کی مرتب کردہ عربی لغت ہے، مؤسسۃ الرسالۃ للطباعة والنشر والتوزیع بیروت، لبنان سے آٹھویں مرتبہ ۲۰۰۵ء میں شائع ہوئی۔
- 2 محمد الدین ابوطاہر محمد بن یعقوب فیروآبادی، القاموس المحيط ۱۰۹۵: ۱، مؤسسۃ الرسالۃ للطباعة والنشر والتوزیع، بیروت، لبنان، ۲۰۰۵ء
- 3 مختار الصحاح زین الدین ابو عبد اللہ محمد بن ابی بکر بن عبد القادر الحنفی الرازی (المتوفی: 666ھ) کی مرتب کردہ عربی لغت ہے۔ المکتبۃ العصریہ الدار السنوذجیہ، بیروت سے اس کی اشاعت ۱۹۹۹ء میں پانچویں بار مکمل ہوئی۔
- 4 زین الدین ابو عبد اللہ محمد بن ابی بکر بن عبد القادر الحنفی الرازی، مختار الصحاح: ۱: ۷۸، المکتبۃ العصریہ الدار السنوذجیہ، بیروت، ۱۹۹۹ء
- 5 علامہ حصفی رحمہ اللہ کا اپنا نام محمد بن علی بن محمد بن علی ہے، علماء الدین ان کا لقب ہے الحصنی، الاثری اور الحصفی سے مشہور ہیں، فقہ حنفی کے بہت بڑے عالم ہیں، ان کی مشہور تصانیف میں الدر المختار، شرح الملتقی، شرح

تہذیب الافکار: جلد 2، شماره 1 مذہبی اصطلاح "محکم" اور پختون "جرگہ" _____ جنوری - جون 2015ء

المناہ، شرح القطر، صحیح بخاری پر تعلیقات، اور تفسیر بیضاوی پر تحقیقات وغیرہ مشہور ہیں۔ ۱۰ اشوال ۱۰۸۸ ہجری کو ۶۳ سال کی عمر میں وفات پانگئے۔ (ابن عابدین، محمد امین بن عمر بن عبدالعزیز عابدین دمشقی، رد المحتار علی الدر المختار: ۱۵، دار الفکر بیروت، ۱۹۹۲ء)

6 علاء الدین خصفی، الدر المختار شرح تنویر الابصار: ۵: ۴۲۸، دار الفکر، بیروت، ۱۹۹۲ء

7 لجنة مكونة من عدة علماء وفقهاء في الخلافة العثمانية، مجلة الأحكام العدلیة: ۱: ۳۶۵، طبع و سن ندارد، نور محمد کارخانہ تجارت کتب آرام باغ، کراچی

8 محمد بن مکرّم بن علی، أبو الفضل، جمال الدین ابن منظور الأنصاري الرويفعي الإفريقي، لسان العرب: ۱۵: ۱۸۶، دار صادر، بیروت، ۱۴۱۴ھ

9 علی عبدالقادر، الفقه الإسلامي القضاء والحسبة: ۵، الموسسة العربية للدراسات والنشر، ۱۹۸۶ء

10 الموسوعة الفقهية الكويتية: ۳۳: ۲۸۳، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية، الكويت، ۱۴۲۷ھ

11 ایضاً: ۲: ۳۲۳

12 ایضاً: ۲: ۳۲۴

13 محمد دم فیض داد، مترجم موسیٰ خان، جرگہ تاریخ کے آئینے میں: ۱۶ مطب و سن ندارد، ادارہ استحکام پاکستان لاہور

14 شاہ سوار خان مرخیل مروت، جرگہ: ۱۸، دانش پرنٹنگ پریس پشاور، مارچ ۲۰۰۸ء، یہ تعریف اور سینٹل اسٹڈیز کے رسالہ بیوناج: ۲۰-۱۴، سن ۲۰۱۳ء، مضمون "جرگہ کی مذہبی بنیادیں اور پختون معاشرے میں اس کی پذیرائی کے اسباب" میں بھی اسی حوالے سے کی گئی ہے۔

15 الدر المختار میں علامہ خصفی نے محکم کی تعریف کرتے ہوئے لکھا ہے: التَّحْكِيمُ تَوْلِيَةُ الْخَصْمَيْنِ حَاكِمًا يَحْكُمُ بَيْنَهُمَا (الدر المختار: ۵: ۴۲۸) یعنی فریقین کا فیصلے کے لئے کسی کو ثالث بنانا۔

16 جرگہ تاریخ کے آئینے میں: ۱۶

17 المرجع السابق

18 محمد عظیم آفریدی، آدم خیال آفریدی تاریخ کے آئینے میں: ۱۳۸، حمید پریس پرنٹنگ پریس پشاور، ستمبر ۱۹۹۹ء

19 حضرت حسن و معاویہ رضی اللہ عنہما کے درمیان حضرت عبدالرحمن بن سمرہ اور عبداللہ بن عامر بن کریز نے مصالحتی عمل کیا تھا (محمد بن اسماعیل بخاری، الصحیح البخاری: ۳: ۱۸۶، دار طوق النجاة، دمشق، ۱۴۲۲ھ)

20 جرگہ: ۱۸

اہلیت شہادت پر ہے اور عورت گواہی دینے کی اہلیت رکھتی ہے البتہ حدود اور قصاص میں گواہی دینے کی اہلیت نہ رکھنے کی وجہ سے ان میں فیصلہ بھی نہیں دے سکتی۔" (الہدایع الصنائع: ۷: ۳)

38 پختون رابطہ: ۲۱

39 فریقین کے مابین انصاف کے لیے حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے ایک خط میں حضرت ابوموسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کو لکھا تھا: --- سَوَّ بَيْنَ النَّاسِ فِي مَجْلِسِكَ، وَوَجَّهَكَ وَعَدْلِكَ، حَتَّىٰ لَا يَطْمَعُ شَرِيفٌ فِي حَيْفِكَ، وَلَا يَبْتَئِسَ ضَعِيفٌ مِنْ عَدْلِكَ (یعنی) (المُرشد باللہ) بن الحسن بن اسماعیل بن زید الحسنی الشجری الجرجانی، ترتیب الأمانی الخميسية، ۲: ۳۲۶، رقم ۲۶۲۸، دار الکتب العلمیہ، بیروت، ۲۰۰۱ء)

ترجمہ:۔۔۔۔۔ لوگوں کے مابین انصاف اور مساوات سے کام لو ان کو بٹھانے میں ان کو توجہ کرنے میں اور ان کے ساتھ انصاف کرنے میں یہاں تک کہ شریف آدمی تجھ سے ظلم کی امید نہ رکھے اور کمزور تیرے عدل و انصاف سے مایوس نہ ہو جائے

40 امام سرخسی رحمہ اللہ (م: 483ھ) نے فیصلہ کرنے والے کے آداب بیان کرتے ہوئے اپنی کتاب المبسوط میں لکھا ہے:

لَا يَنْبَغِي لِلْقَاضِي فِي مَجْلِسِ الْقَضَاءِ أَنْ يَشْتَغَلَ بِالْمَشُورَةِ... لَا يُشَارُ أَحَدُ الْخَصْمَيْنِ؛ لِأَنَّ ذَلِكَ يَكْسِرُ قَلْبَ الْخَصْمِ الْآخَرَ وَيُلْحِقُ بِهِ تُهْمَةَ الْمَيْلِ مِنْ حَيْثُ إِنَّ خَصْمَهُ يَظُنُّ أَنَّهُ فِيمَا يُشَارُ بِصَاحِبِهِ عَلَى رِشْوَةٍ وَلِذَلِكَ لَا يُشَارُ غَيْرَ الْخَصْمَيْنِ فِي مَجْلِسِ الْقَضَاءِ "قاضی کے لیے مجلس قضاء میں کسی ایک فریق سے مشورے کرنا مناسب نہیں۔۔۔۔۔ اور نہ ہی فریقین میں سے کسی ایک کو اشاروں کنایوں میں کچھ کہے گا کہ اس سے دوسرے کا دل ٹوٹ جاتا ہے اور فیصلہ کرنے والے پر کسی ایک طرف میلان کی تہمت بھی آسکتی ہے اس لیے کہ دوسرا فریق اس عمل سے رشوت کا گمان کرے گا اس بناء پر مجلس قضاء میں فریقین کے علاوہ بھی کسی کو اشاروں کنایوں میں کچھ نہ کہے۔" (المبسوط: ۱۶: ۶۶)

41 جرگہ ۲۱-۲۲

42 امام طبرانی حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کا قول نقل کرتے ہوئے لکھتے ہیں: الرَّشْوَةُ فِي الْحُكْمِ كُفْرٌ، وَهِيَ بَيْنَ النَّاسِ سُخْتٌ "یعنی فیصلہ میں رشوت لینا کفر ہے جب کہ عام حالات میں لوگوں کے لیے لینا گناہ کبیرہ ہے۔" (سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي، أبو القاسم الطبراني ۲: ۲۲۶، مكتبة ابن تيمية، القاهرة)

43 امام مرغینانی (م: ۵۹۳ھ) نے حکم کے فیصلے کے متعلق لکھا ہے: إِذَا حَكَمَ لِزَمِيمًا لِيُصْوَِرَ حُكْمَهُ عَن وَلِيَّةِ عَلَيْهِمَا "یعنی حکم (ثالث) کا فیصلہ فریقین پر ماننا ضروری ہوتا ہے کہ فریقین نے ہی اس کو ولایت دی تھی۔" (الہدایہ ۳: ۱۰۸)

44 پختون رابطہ: 11

45 حکم کے فیصلے کے متعلق صاحب ہدایہ (م: 593ھ) لکھتے ہیں:

وَيَجُوزُ أَنْ يَسْمَعَ الْبَيِّنَةَ وَيَقْضِيَ بِالْكَوْثِ وَكَذَلِكَ بِالْإِقْرَارِ لِأَنَّهُ حُكْمٌ مُوَافِقٌ لِلشَّرْعِ

"یعنی حکم (ثالث) کے لیے گواہوں، قسم سے انکار اور اقرار تینوں صورتوں میں فیصلہ

کرنا جائز ہے۔" (الہدایہ 3: 108)

46 جرگہ: 36